



大会

Distr.: General
1 November 2010
Chinese
Original: Spanish

第六十五届会议

议程项目 41

必须终止美利坚合众国对古巴的
经济、商业和金融封锁

2010 年 10 月 21 日古巴常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上 2010 年 10 月 20 日在哈瓦那通过的《古巴民间社会反封锁第七届论坛最后宣言》(见附件)。

请将本信及其附件作为大会第六十五届会议议程项目 41 下的文件分发给荷。

古巴常驻联合国代表

大使

佩德罗·努涅斯·莫斯克拉(签名)



2010 年 10 月 21 日古巴常驻联合国代表给秘书长的信的附件

《古巴民间社会反封锁第七届论坛最后宣言》

2010 年 10 月 20 日

2010 年 10 月 20 日，139 个古巴民间社会组织、及总部设在古巴的区域和国际组织在哈瓦那举行古巴民间社会反对经济、商业和金融封锁第七届论坛，按照以往论坛采取的立场，审议了报告的当前状况，同意声明如下：

1. 2009 年 10 月 28 日，联合国大会以 187 票赞成，通过题为“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”的第 64/6 号决议，敦促美利坚合众国政府解除单方面强加给古巴人民的禁运，这一禁运现已近 50 年。
2. 第七届论坛重申第六届论坛最后宣言的观点：“对古巴的禁运是人类历史上已知的最长期，最残酷，最不公的禁运，是一场真正的经济战争，堪称种族灭绝。其宣明的根本目标是摧毁古巴的宪政秩序，剥夺古巴人民的主权和自决的权利。”
3. 针对古巴民族的这一帝国侵略行为，未能通过饥饿和疾病，征服古巴人民。然而，美国政府每年继续拨出数以百万计美元，确保严格执行所有禁运措施和法律，还组织内部颠覆。美国政府的各种机构大肆散发资料，进行宣传，开展了一场媒体战争，完全扭曲古巴的形象，从而干涉我国内政；这侵犯了《联合国宪章》、《世界人权宣言》和主要国际关系文书所宣示的、古巴人民不可剥夺的自决、独立和主权，并采用最符合其自身利益的经济、政治和社会制度的权利。
4. 国际上和美国国内反对单方面强行封锁古巴的声浪在过去的一年继续增长。然而，2010 年 9 月初，美国总统奥巴马根据“敌国贸易法”赋予的权力，把对古巴的制裁又延长一年，这构成了对古巴进行经济、商业和金融封锁的其他法律法规的基础。这一行动最近又得到加强，因为 2010 年我国给列入肆意拟定的支持或促进恐怖活动的国家“黑名单”。这些行径与美国总统本人竞选期间关于将改进与古巴关系的说法背道而驰，根本无视美国总统可以实质性改变这一政策、而无需提交国会批准的特权。
5. 禁运的治外法权性质不仅得到维持，而且在过去一年得到加强。对古巴的单方面制裁广泛影响到美国境外第三国的公司和公民，违反了国际法；但反而得到加强，特别是在银行和金融部门。
6. 禁运是严重、大规模、有系统的侵犯人权，迄今仍在执行，完全不受惩罚。它侵犯了：

- 我国公民的发展权，因为按如今美元计算，禁运已经在近 50 年来使得古巴经济损失 750 亿多美元。如果不存在禁运，这些资源本可以投资各种项目，用于我国可持续的社会经济发展；
- 享有健康的权利，因为禁运阻止购买只在美国生产、或另一国境内美国公司子公司生产的药品和医疗设备，包括其他国籍公司根据许可生产的药品和医疗设备；这给古巴公民带来生命危险。古巴不得不在很远的市场取得药品、试剂、医疗器械、仪器仪表及其它产品，并多次通过中介机构购置，这又增加了成本；
- 获得粮食的权利，因为古巴从美国公司购买食品，很繁琐，很困难。美国政府继续阻止这种采购，也不根据国际贸易、渠道和正规实践，采取行动；
- 受教育和享受文化的权利，因此，除其他外，每日短缺，影响到学生、教师及所有教研方面的学习、研究和科研工作，因为无法在美国市场购置媒体、产品和设备；美国还强制法规，阻碍学术和科技交流，阻碍古巴接触互联网和新的信息和通信技术。

7. 禁运不仅影响了古巴人民，而且也违反了美国人民的宪法权利，剥夺了他们到古巴旅行的自由，给选择参观古巴的人课以重罚和监禁。

8. 第七届论坛呼吁联合国会员国再次支持古巴政府提交大会的决议草案，表明其关注和支持解除禁运的斗争。还敦促各会员国采取实际步骤，阻止在本国境内实施侵犯自己主权和自由贸易原则的美国法律法规。

9. 第七届论坛还呼吁美国总统运用广泛的权力，减少或消除非法封锁古巴的法律法规，将古巴排除在赞助恐怖主义的所谓国家名单，因为名单不仅是一项肆意荒谬的举措，而且还为实施封锁提供了另一个借口。

10. 参加第七届论坛的古巴民间社会及总部设在古巴的区域和国际组织承认并感谢数以千计的世界各地民间社会组织给予古巴的广泛而有效的团结，其中包括美国的组织，我们敬仰他们团结一致，努力斗争，力求结束美国政府对我国人民的不公正和不道德的政策。我们呼吁他们公开支持古巴政府提交的决议草案，大会将在 2010 年 10 月 26 日第 19 次审议该决议：“必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁”，并加倍在国家与国际一级的努力，包括致函美利坚合众国总统，要求取消这些单方面强制性措施。